



포틀랜드 천주교 한국 순교자 성당

Korean Martyrs Catholic Church, Portland

10840 SE Powell Blvd, Portland, OR 97266

전화: (503)762-6880(O), (971)270-6408(C), FAX: (503)760-6601

Email: chrkor@yahoo.com

Website: www.kmccp.org



<<미사안내>>

- ◆학생미사: 주일 오전 10:00
- ◆주일교중미사: 주일 오전 11:30
- ◆토요일(특전)미사: 오후 6:30
- ◆평일미사: 화, 목: 오후 7:30
수, 금: 오전 10:00

- ◆성체현시: 매월 첫째 주 목요일
오후 7시 30분
- ◆예비자교리: 9월 예정
- ◆고백성사: 매 미사 시작 30분 전
- ◆주일학교: 주일 오전 11시
- ◆유아세례: 홀수 달 셋째 주
토요일 오후 6:30
- ◆혼배성사: 결혼 3개월 전 신청

- ◆주임신부: 서현진(야고보)
☎ (503)719-7121
- ◆본당수녀: 강점두(율리안나)
☎ (503)764-5904
김희옥(루시아)
☎ (503)764-5195
- ◆사목회장: 유철민(베드로)
☎ (503)957-3536
- ◆연도회장: 김용락(요사팻)
☎ (971)563-5762



누가 젊은이입니까?

세계 가톨릭 젊은이들의 축제 'World Youth Day'는 처음 시작할 때 '세계 청소년 대회'로 번역되어 소개됐습니다. 그런데 실제로는 '청소년'들이 거의 참석하지 못하고 대부분 '청년'들만 참석하다 보니 언젠가부터 번역을 '세계청년대회'로 수정하게 되었습니다. 그런데 명칭과 관련해 또 다른 물음표가 생겼습니다. 정작 다른 나라에서 참가하는 친구들은 오히려 10대 후반의 '청소년'들이 다수인데 우리는 점점 그야말로 '청년'들만 참가하는 것으로 굳어져, 막상 현장에서 같이 어울리기가 멋쩍은 느낌을 받게 된 것입니다. 그래서 이번에는 여러 가지 지원을 통해 청소년들의 참여를 확대하긴 했지만 '청소년 참가자가 많이 늘었다.'라는 평가조차 그 구분의 굴레에서 벗어나지 못했다는 생각이 듭니다.

서구에서는 'juventude, jeunesse, youth' 라는 말속에 10대 후반에서 30대 초반에 이르는 사춘기 이후의 '젊은이'들을 담아내는 데 비해 우리는 청소년과 청년이라는 경계에 갇혀 그들을 한 번에 바라보지 못하고 있는 것 같습니다. 사실 이러한 구분의 문제는 '세계청년대회'에 참가할 때만이 아니라 청소년, 청년들을 동반하는 모든 현장에서 주요한 고민이 되고 있습니다. 예전에 인구도 많고 신자도 많을 때는 세세하게 구분하여 그룹을 짓는 일이 아주 유용했습니다. 당연히 그래야 했고요. 그런데 이제 공동체의 규모가 줄어들고 그 구분을 유지하는 것이 어려워져 이렇게 저렇게 경계를 허물고 통합을 하다 보니 '유아-어린이-청소년-청년'이라는 전통적이고 관습적인 경계가 생각보다 선명하지도 효과적이지도 않다는 것을 알아차리기 시작했습니다. 학교에서는

고전적인 발달 개념을 토대로 한 학제가 여전히 유지되고 있지만, 사목 현장에서는 어디까지가 어린이이고 어디서부터 젊은이인지, 어떻게 그룹 짓는 게 좋은지 하는 물음이 다양하게 제기되고 있습니다. 심지어 나이라는 기준으로 모든 사람이 유사한 발달 과정에 있다고 말하는 것조차 여전히 유효한지 의문이 들기도 합니다.

그런데 이것은 단지 사회나 인간이 변해서 그런 것일까요? 아니면 원래 잠시 입다 벗어 놓았어야 하는 옷을 계속 입고 다니면서 우리를 그 옷에 끼워 맞추고 '원래 그런 거야.'라며 살아온 결과는 아닐까요?

오늘 성령 강림 대축일에 이러한 생각들은 아주 큰 의미가 있습니다. 성령께서 우리에게 주신 첫 선물이 바로 우리를 둘러싼 많은 경계와 구분을 허무는 일이셨기 때문입니다. 언어도, 나라도, 문화도, 인종도 다양하지만, 사실은 하나로 수렴된다는 신비를 성령 강림을 통해 보여주셨습니다. '애들이 뭘 알아. 우리가 정해줘야지' '왜 애 기를 죽이고 그래요?' '그건 청년들 시키면 되지.' '중2병이네.' '넌 나이 먹을 만큼 먹고 그것도 몰라?' '나이라도 어린 게 건방지게!' 같은 말들이 자연스럽게 느껴진다면 눈을 감고 나는 어떤 경계에 갇혀 있는지 돌아보면 좋겠습니다. 우리는 모두 한 몸의 지체입니다. 거기서부터 출발해야 합니다.

<이승주 대건안드레아 신부 | 청소년 국장>

【5월 교황님의 기도 지향】

교회 운동들과 단체들이 자신들의 복음화 사명을 날마다 재발견하여 고유한 은사로 세상의 필요에 봉사하도록 기도합니다.

【입당송】

주님의 영은 온 세상을 채우시고 만물을 살리시며 온갖 말을 다 아시네. 알렐루야.

【제1독서】

✦ 사도행전의 말씀입니다. 2,1-11

【화답송】 시편 104,1ㄱ과 24ㄱ.29ㄴㄷ-30,31과 34

◎ 주님, 당신 숨을 보내시어 온 누리의 얼굴을 새롭게 하소서.

- 내 영혼아, 주님을 찬미하여라. 주 하느님, 당신은 참으로 위대하시옵니다. 주님, 당신 업적 얼마나 많사옵니까! 온 세상은 당신이 지으신 것으로 가득하옵니다. ◎
- 당신이 그들의 숨을 거두시면, 죽어서 먼지로 돌아가나이다. 당신이 숨을 보내시면 그들은 창조되고, 온 누리의 얼굴이 새로워지나이다. ◎
- 주님의 영광은 영원하리라. 주님은 당신이 이루신 일을 기뻐하시리라. 내 노래 그분 마음에 들었으면! 나는 주님 안에서 기뻐하리라. ◎

【제2독서】

✦ 코린토 1서의 말씀입니다. 12,3ㄷ-7.12-13

【부속가】

오소서 성령님 주님의빛 그빛살을 하늘에서 내리소서.
가난한이 아버지 오소서 은총주님 오소서 마음의 빛.
가장좋은 위로자 영혼의 기쁜손님 저희생기 돕주소서.
일할때에 휴식을 무더위에 시원함을 슬플때에 위로를.
영원하신 행복의빛 저희마음 깊은곳을 가득하게 채주소서.
주님도움 없으시면 저희삶의 그모든것 해로운것 뿐이리라.
허물들을 씻어주고 메마른땅 물주시고 병든것을 고치소서.
굳은마음 풀어주고 차다찬맘 데우시고 빛나간길 바루소서.
성령님을 굳게믿고 의지하는 이들에게 성령칠은 베푸소서.
덕행공로 쌓게하고 구원의문 활짝열어 영원복락 주옵소서.

【복음환호송】

- ◎ 알렐루야.
- 오소서 성령님 믿는 이들의 마음을 성령으로 가득 채우시어 그들 안에 사랑의 불이 타오르게 하소서.
- ◎ 알렐루야.

【복음】

✦ 요한이 전한 거룩한 복음 20,19-23

【영성체송】

모두 성령으로 가득 차, 하느님의 위업을 선포하였네. 알렐루야.

【성가】

날짜	시작	예물준비	영성체	파견
5/28	144	142, 250	151, 173	495
6/4	81	80, 220	177, 176	200

전례 봉사

날짜 구분	미사 시간	5월 28일 [성령 강림 대축일]	6월 4일 [삼위일체 대축일]
미 사 해 설	10:00	안재현(루카) 신현준(안드레아)	김시훈(스테파노) 신현준(안드레아)
	11:30	김미영(베로니카)	김보미(리디아)
제1독서	10:00	신진우(루카)	신진우(루카)
	11:30	신동규(요셉)	이명호(아오스딩)
제2독서	10:00	김민제(요한)	김유진(그레고리오)
	11:30	변순천(사피엔시아)	이혜숙(리타)
복 사	10:00	신현준(안드레아) 안재모(마태오)	박선균(아곰) 오세인(사무엘)
	11:30	안호정(아우구스티노) 신경섭(요한)	김경현(바실리오) 함병수(프란치스코)
성가대	학생미사: 이해진(마리아), 조혜나(라헬) 박선우(다윗) 교중미사: 김선미(올리비아), 김선아(카타리나)		

미사 봉헌

받는 분	드리는 분	지향
장언자(마리아)	Russ Lenoir	위령
유승열(시몬)	방 모니카	위령
송경옥(안젤라)	가족	위령
김영복(요셉)	가족	위령
문채규(베드로)	문 헬레나	위령
윤상갑(세례자 요한)	윤 카타리나	위령
사상권(치릴로)	사 안젤라	위령
유영희(로사리아)	이 비비안나	위령
유영희(로사리아)	유 레지나	위령
오테일(보나벤투라)	가족	위령
이화정(미카엘)	이 린다	기일
오향숙(보나) 가정	이 안젤라	가정
김요왕(요한), 김미영(베로니카)	본당 교우	가정

《공동체 소식》

● 오늘은 '성령 강림 대축일' 입니다.

● 5월은 '성모성월'입니다.

각 가정에서 가족들과 함께 묵주기도와 성모성월 기도를 바쳐 주시기 바랍니다.

● 6월의 대축일 (평일)

■ 지극히 거룩하신 예수 성심

대축일: 6/16(금)

■ 성 요한 세례자 탄생 대축일

:6/24(토)

■ 성 베드로와 성 바오로 사도

대축일: 6/29(목)

● 2차헌금

오늘은 대주교사목비 2차헌금 있습니다.

● 찬양미사, 성체강복, 성시간

·일시: 6월 1일(목) 오후 7:30

·찬양: 오후 7:00~7:30

● 봉성체

·일시: 6월 2일(금)

● 성인 복사 모집

교중미사에서 봉사할 성인 복사를 모집하오니 봉사하실 분들은 복사 단장에게 신청 바랍니다.

=>김형석(미카엘) 복사단장
(480) 242-7334

● 제대꽃 봉헌

게시판에 준비된 표에 봉헌 날짜를 기재하시고 봉헌금은 김 리디아 제대회장께 주시기 바랍니다.

❖ 성모의 밤 꽃 봉헌

꾸리아: 100, 임영미(모니카): 50

이상연(안나): 30, 본당교우: 100

울프레이: 100, 자모회: 100

● 게시판 부착물 안내

성당 앞 게시판은 성당과 교구청 소식, 알림 등 성당에 관련된 사항만 게시합니다. 성당 외적인 공고문은 사전에 사무실에 알려 신부님의 허락을 득한 후 친교실 앞의 게시판에 공고하여 주시기 바랍니다.

● 6월 매일미사책 준비되었습니다.

단체 모임, 회의 알림

● 꾸리아

·일시: 오늘 교중미사 후

·장소: 정하상 바오로 교육관

● 제대회

·일시: 6월 4일(주일) 교중미사 후

·장소: 주일학교 교실

● 전례부 회식

·일시: 6월 4일(주일) 교중미사 후

·장소: 성당 야외 데크

● 3-B구역모임

·일시: 6월 3일(토) 12:30~4:30 PM

·장소: Pioneer City Park
20570 SW Jonquil Ter.
Sherwood, OR 97140

● 4구역모임

·일시: 오늘 오후 6:30

·장소: 조준혁(베드로) 가정

● 5구역모임

·일시: 오늘 교중미사 후

·장소: 이기창(미카엘) 가정

<<친 교>>

● 5월 28일: 심난식(헬레나) 가정

오향숙(보나) 가정

이유정(클라라) 가정

● 6월 4일: 조병갑(바오로) 가정

김형석(미카엘) 가정

주일학교 소식

● 주일학교 은총시장 Donation

은총시장에 필요한 책, 옷, 장난감 등 새 물품을 Donation 받습니다.

◆은총시장, 방학: 6월 11일(주일)

◆문의: 김우선(안나) 선생님
(971) 312-4984

교구청 소식

● 세계 주교 대의원회의 Synod를 위한 기도와 관심 요청
-주제: 친교, 참여, 사명

교황님이 요청한 세계 시노드에 참석하는 알렉산더 교구장님께서는 각 본당 신자들의 지속적인 기도와 관심을 가져 줄 것을 요청하셨습니다.

<http://www.prayforthesynod.va/en/>

● Memorial Day Mass

·일시: 5월 29일(월) 오전 10:00

❖Gethsemani: Alexander 대주교님

❖Calvary: Peter 보좌 주교님

❖Eugene Cavary: Pao Dayto 신부님
=>(오전 09:00)

● 사제 서품 미사

◆사제: Anthony Hoangphan,

Matthew Knight, Efrain Razo

=> 6월 3일(토) 오전 11:00

❖장소: 주교좌 성당

우리들의 정성

● 감사합니다!

❖ 감사헌금

이승철(요한): 100

● 교무금 납부 가정

최동원(4-5), 안유정(5-6), 신범수(5), 김경순(4-6), 이세라(4-6), 문순남(6), 유철승(2023), 윤옥련(6-10), 이승철(6) 광소니아(5-8)

<주간수입 및 목표액>

구 분	5월 21일	주간목표
교 무 금	3,890	4,450
미사헌금	1,587	1,365

<미사참례자수 222명>

날 짜	성인	학생
5월 20일 (토요일 주일미사)	25	7
5월 21일 (주일미사)	학생미사 52 교중미사 104	26 8

<<교리상식>>

성령질은

견진성사를 통하여 성령께서 우리에게 내리는 은사입니다. 슬기(지혜)는 하느님의 사랑을 귀중하게 생각할 수 있도록 돕고, 하느님에 관한 것을 바로 판단하고 구원에 필요한 일에 관심을 갖게 합니다. 통달(이해)은 인간의 지성으로 알 수 없는 하느님의 진리를 이해할 수 있도록 도와주는 은혜입니다. 지식(앎)은 영원한 생명을 얻기 위해서 믿어야 할 것과 믿어서는 안 될 것을 분별해 줍니다. 의견(일깨움)은 행해야 할 선과 피해야 할 악을 구분하는 초자연적인 은혜를 말합니다. 효경(공경)은 하느님을 아버지로 모시고 생활하는 자녀로서의 효성과 하느님의 자녀인 모든 사람들에게 대해 존중할 수 있도록 이끌어 주는 은혜입니다. 굳셈(용기)은 어떤 위험이나 어려움도 극복할 수 있다는 확실한 신뢰심을 지니고 덕을 실천하도록 성령께서 주시는 힘을 말합니다. 경외심(두려워함)은 우리가 하느님의 마음을 상하게 해 드릴까, 혹은 우리가 사랑하는 하느님과 갈라지는 것을 두려워하게 할 수 있도록 이끌어 주는 은혜입니다. 이 성령칠은에서 슬기, 통달, 의견, 지식은 우리의 믿음과 깊은 관계가 있고, 효경과 두려워함은 사랑의 실천에 대한 부분이며, 굳셈은 주님께로 향하는 마음에 희망을 주고 있습니다.

《<성 미카엘 대천사에게 바치는 기도>》

성 미카엘 대천사님, 영적투쟁 중에 있는 저희를 보호하시고

사탄의 악의와 유혹에서 저희의 보호자가 되소서.

하느님, 겸손되이 주님께 청하오니 사탄을 감금하소서.

그리고 천상군대의 영도자여,

영혼을 멸망시키기 위하여 세상을 떠돌아다니는 사탄과

모든 악마들을 지옥으로 쫓아버리소서. 아멘.

College Preparation
Adult amateurs
Cello fundamentals,
posture specialty
for youth and adults

Cello

심 마리아

Email: mjs4@juilliard.edu
(541) 609-0292 (please text)
Website: mscello.com

첼로 레슨 합니다

Berkshire Hathaway

NW Real Estate

황선민(안토니오) 부동산
주택, 토지, 사업체, 상업용투자

(503)516-4675(C)

shwang@bhhsnw.com

ACE PRO TAX

우리 세무회계 합동법인
대표 양재혁(후고)

개인 및 사업체 세금보고,
직원 Payroll, 장부정리, 공증
E2 비자 사업체 및
코퍼레이션 설립

3827 SW Hall Blvd
Beaverton, OR 97005
Email: Aceprotax@gmail.com
Tel: 971-404-4279
LTC#34811-C



한진택배

김예심(루시아)

Email: hjoreus@gmail.com
카카오톡 ID: hanjin4576

Tel: 503-875-2775
Fax: 503-626-7733

4576 SW 103rd Ave.
Beaverton, OR 97005



Auto|Home|Life|Business|Retirement

Andrew Kim
Insurance Agent

1915 NE Stucki Ave.
Suite 365
Hillsboro, OR 97006
M: 503-539-1578

andrew.kim@countryfinancial.com

건보당 한의원

❖한국산 한약제 처방

(한국생약협회)

교통사고 통증치료 전문

한의사 천성진 L.Ac(OR.WA.CA)

503-255-2575 (월~토)

503-998-1842 (Cell)

아시안 보건 복지 센터

- ❖ 오레곤 건강보험(OHP-메디케이드)
- ❖ 마켓플레이스 건강 보험
- ❖ 여성 건강과 생식 건강 프로그램
- ❖ 아시안 암 정보 지원
- ❖ 정신건강 상담
- ❖ 가족 간병인 지원 프로그램
- ❖ 노인 복지/영양 서비스 프로그램
- ❖ 건강 교육 프로그램
- ❖ 새 프로그램: 금연, 비상사태 대처방안, 문제성도박 상담 등



한국어 직통 전화
503-772-5891

9035 SE Foster Rd.
Portland, OR 97266

GCOOP(지 콥)

(세계적인 사회적 기업
B-Corp. Top 10 보유)

R & D 역량을 바탕으로
생산되는 세계 최고의 제품

- ◆친환경 세제
 - ◆우수 건강식품
 - ◆우수 화장품외 280종
- (명품 제품을 최저가격으로)

강운옥(소피아)
503-270-9845



**Medicare
&
Medicaid**

2023년도는 1958년생이
메디케어에 가입해야 하는
해입니다.
전문인이 최상의 선택을
도와드립니다.

메디케어 전문 보험인
오세창(요한)
503-679-8804

EXP

강대호 부동산

주택매매 전문

Tel: 503-330-1300

dave.kang@exprealty.com

**Evergreen
Insurance**

- *자동차, 주택보험
- *개인/그룹 건강보험
- (오바마 케어)
- *메디케어

이미애(클라라)
Tel:503-750-4083



자동차, 주택,
사업체보험,
IRA 은퇴연금, 생명보험
주택 재융자
이헌재(다니엘) Agent

(503)645-1800

dan.lee.tz5f@statefarm.com



윤지훈 (안토니오)
financial adviser

www.yoon-group.com
503.816.6077

5885 Meadows Rd. Ste 850
Lake Oswego, OR 97035